

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 26 (1908)
Heft: 292

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{te} Semester
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die vierspaltige Borsizsäule (für das Ausland 35 Cts.)	Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)		

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren vom 1. Januar bis 30. September 1908/1907. — Importation et exportation des principales marchandises du 1^{er} janvier au 30 septembre 1908/1907.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna Bureau Bern.

1908. 21. November. Die Firma C. Künzi, Bau- und Möbelschreinerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 414 vom 31. Oktober 1904, pag. 1653) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Künzi & Gyger».

21. November. Die Firma A. Gyger, Möbel- und Bauschreinerei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 405 vom 24. Oktober 1904, pag. 1617) ist infolge Verzichtes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Künzi & Gyger».

21. November. Carl Friedrich Künzi, von Wattenwil, Amt Seftigen, und Albert Gyger, von Eriz (Thun), beide wohnhaft in Bern, haben unter der Firma Künzi & Gyger in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. November 1908 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Firmen «C. Künzi» und «A. Gyger» übernommen hat. Natur des Geschäftes: Mechanische Schreinerei, Abtheilung für Möbel und Bau. Domizil: Breitenrainplatz-Ecke Elisabethenstrasse.

Bureau de Delémont.

21 novembre. La Banque du Jura, société anonyme avec siège à Delémont (F. o. s. du c. du 1^{er} mars 1892, n° 49, page 193, et du 11 mars 1899, n° 82, page 327), fait savoir que Joseph Heig, forestier, à Delémont, a été nommé membre du comité de direction de la dite banque, et que comme tel, il peut engager valablement la banque, en signant collectivement avec l'une des personnes suivantes: Edouard Bolvin, Joseph Ceppi, Gaston Daucourt, Auguste Vermelle, membres du comité de direction, Charles Wilhelm et Louis Chapatte, fondés de pouvoirs.

Bureau Interlaken.

21. November. Die Firma Peter Tschiemer, Tuebbandlung und Holzhandlung, in Matten (S. H. A. B. Nr. 11 vom 31. Januar 1883, pag. 74) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

21. November. Die Firma Wittwe Brunner z. Hotel Blümlialp zum obern Gletscher in Grindelwald (S. H. A. B. Nr. 467 vom 18. Dezember 1903, pag. 1865) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Bureau de Moutier.

21 novembre. La raison Paul Bastelli, entreprises et constructions, à Court (F. o. s. du c. du 6 novembre 1899, n° 345, page 1389), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Uri — Uri — Uri

1908. 19. November. Jost Zgraggen, von Schattdorf, in Altdorf, ist Inhaber der Firma Jost Zgraggen in Altdorf. Natur des Geschäftes: Metzgerei und Wursterei; Betrieb des Gasthauses zum Ochsen.

21. November. Inhaber der Firma Josef Gehrig, Bäckerei & Wirtschaft in Wassen ist Josef Gehrig, Bäcker, von und in Wassen. Natur des Geschäftes in Firma.

21. November. Karl Renner, von Andermatt, in Altdorf, ist Inhaber der Firma C. Renner, Dekorations- & Kirchenmaler in Altdorf. Natur des Geschäftes: Flach-, Dekorations- und Kirchenmalerei; Farben- und Tapetenhandlung.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1908. 17. November. Unter der Firma Schweizerische Finanzgesellschaft (Société Financière Suisse) hat sich am 7. November 1908 mit Sitz in Basel auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft gegründet, welche den Betrieb eines Bankgeschäftes zum Zwecke hat. Das Aktienkapital beträgt fünfunderttausend Franken (Fr. 500,000), eingeteilt in 5000 Aktien von je Fr. 100. Dieselben lauten auf den Namen oder auf den Inhaber nach der Wahl des betreffenden Aktionärs und können auch nachträglich auf Verlangen des Eigentümers aus der einen Art in die andere umgewandelt werden, durch Umschreibung im Aktienbuche der Gesellschaft und Vermerkung der erfolgten Umschreibung auf dem Titel. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch das Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern und die «Basler Nachrichten» in Basel. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen wird durch den Verwaltungsrat auf die von ihm festgesetzte Weise ausgeübt. Der Verwaltungsrat hat vorläufig einen Delegierten ernannt, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Dieser Delegierte ist Ernest Rigal, französischer Bürger, wohnhaft in Paris. Geschäftslokal: Eisengasse 34.

Abonnements:
Suisse: un an (12 n°) Fr. 6.
2^e semestre
Etranger: Plus frais de port
Les abonnements sont remis
aux offices postaux.
Prix du numéro 15 cts.

20. November. Unter dem Namen Töchter-Union Basel besteht ein Verein mit Sitz in Basel. Die Statuten sind von den Generalversammlungen vom 26. Juni und 3. Juli 1907 und 29. Mai 1908 festgestellt und genehmigt worden. Der Verein bezweckt, unter seinen Mitgliedern geistige Interessen zu wecken und ihr Wohl zu fördern; Erleichterung der allgemeinen beruflichen Ausbildung seiner Mitglieder; Pflege von Freundschaft und Geselligkeit; Stärkung des Gefühls der Zusammengehörigkeit unter den Mitgliedern und unter den Frauen überhaupt. Ordentliche Mitglieder können werden achthare Töchter, die das 16. Jahr zurückgelegt haben, und Frauen auf Empfehlung durch ein Vereinsmitglied. Die Aufnahme der Mitglieder wird rechtsgültig durch Bezahlung des Jahresbeitrages von Fr. 2. Passivmitglied kann jedermann werden, mit einem einmaligen Betrag von mindestens Fr. 50 oder einem jährlichen Beitrag von mindestens Fr. 5. Der Austritt aus dem Verein muss dem Vorstand schriftlich angezeigt werden. Ausschluss eines Mitgliedes wegen Schädigung der Vereinsinteressen ist dem Vorstand vorbehalten. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Bekanntmachungen des Vereins erfolgen nach Ermessen des Vorstandes durch Inserate oder Zirkulare. Der Vorstand besteht aus einer Präsidentin, einer Vizepräsidentin, einer Kassierin, einer Aktuarin, einer Sekretärin und sechs Beisitzerinnen; er wird von der Generalversammlung auf die Dauer von 2 Jahren gewählt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für den Verein führen je zu zweien kollektiv die Präsidentin, die Vizepräsidentin, die Kassierin und die Aktuarin. Präsidentin ist Anna Probst; Vizepräsidentin Frau Sophie Burckhardt-Gossweiler; Kassierin Marie Berger; Aktuarin Elisabeth Carlé; alle von und in Basel. Lokal: Pfuggasse 1.

20. November. Die beiden Firmen E. Posselt, Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 284 vom 16. November 1907, pag. 1958/9) und

D. Tourailles, Marchand-tailleur (S. H. A. B. Nr. 439 vom 3. April 1905, pag. 553) in Basel sind infolge Wegzuges der Inhaber und Aufgabe der Geschäfte von Amteswegen gestrichen worden.

20. November. Die beiden Firmen G. W. Loos & Co, Phonographen-Bauanstalt und Reparaturwerkstätte, Handel in Phonographen (S. H. A. B. Nr. 184 vom 3. Mai 1904, pag. 734), und

Schweizerische Immobilien-Verkehrsbank Kessler & Co, Vermittlung des An- und Verkaufes von Immobilien, sowie aller in den Immobilienverkehr einschlagenden Geschäfte (S. H. A. B. Nr. 92 vom 12. April 1907, pag. 634) in Basel sind infolge Wegzuges der Gesellschafter und Aufgabe der Geschäfte von Amteswegen gestrichen worden.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1908. 21. November. Die Genossenschaft unter der Firma Viehzucht-Genossenschaft Stein (Appenzell) mit Sitz in Stein (S. H. A. B. Nr. 381 vom 7. Oktober 1904, pag. 1522) hat in der Hauptversammlung vom 9. August 1908 an Stelle der zurückgetretenen Ulrich Preisig und Johannes Geiger zum Präsidenten den bisherigen Kassier: Jakob Müller, von Stein, zum nunmehrigen Kassier: Gottlieb Schoob, von Herisau, und zum Aktuar: Johann Ulrich Hugener, von Stein, sämtliche wohnhaft in Stein, ernannt. Statutengemäss zeichnen Präsident oder Kassier kollektiv mit dem Aktuar.

21. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Alfred Schwalm & Sohn, Näh- und Haushaltsmaschinen, in Böhler (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1907, pag. 71, und dortige Verweisung), hat sich zufolge Austrittes eines Gesellschafters aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Alfred Schwalm, Mechaniker» in Böhler. Die Firma ist erloschen.

21. November. Inhaber der Firma Alfred Schwalm, Mechaniker in Böhler ist Alfred Schwalm, von Luttenberg, in Böhler. Natur des Geschäftes: Maschinenhandlung. Geschäftslokal: Dorf Nr. 58 b. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Alfred Schwalm & Sohn» in Böhler.

21. November. Inhaber der Firma Egli-Schweizer in Herisau ist Alois Egli, von Schänis, in Herisau. Natur des Geschäftes: Gasthaus z. Bierhaus. Geschäftslokal: Mühle Nr. 994 a.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Acquarossa, distretto di Blenio.

1908. 21 novembre. La ditta Antonio Rossi, in Semione, coloniali, stoffe e altri generi (F. u. s. di c. del 20 ottobre 1896, n° 291, pag. 1198), è cancellata ad istanza del titolare.

Vaud — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle.

1908. 21 novembre. Rectification. C'est par confusion de personnes portant les mêmes noms et prénoms, que la raison ci-après a été radiée d'office, le 11 novembre 1908. Cette raison, qui a été inscrite le 29 mars 1883, et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce le 1^{er} mai suivant, n'a pas fait faillite et est maintenue comme suit:

Le chef de la maison Louis Lapiere, au Sépey, est Louis-Marie Lapiere, de Jongny, domicilié au Sépey (Ormont-Dessous). Genre de commerce: Boulangerie et épicerie.

21 novembre. Le chef de la maison Henri Perréaz, à Aigle, est Henri-Louis-Alexis, fils de Louis Perréaz, d'Aigle, y domicilié. Genre de commerce: Epicerie, tabacs et cigares. Bureaux: Rue de l'Infirmerie.

21 novembre. La société en nom collectif Amiguet et Moesching, à Gryon, élevage, amélioration et vente du bétail, exposition dans les con-

cours, etc. (F. o. s. du c. du 5 octobre 1892), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

21 novembre. La raison J.-L. Dufour, à Noville, épicerie, mercerie, chaussures, boulangerie (F. o. s. du c. du 18 mai 1883), est radiée, ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Morges.

20 novembre. La raison Gustave Dumuid, à Morges, boulangerie, commerce de grains et farine (F. o. s. du c. du 25 juin 1906, n° 271, page 1082), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Bureau de Nyon.

21 novembre. La raison L.-Jules Dedomo, à Nyon, cafetier, chaux, gypses, ciments, échelas (F. o. s. du c. du 26 mars 1883), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1908. 19 novembre. La société en nom collectif Julius Brann et Cie, articles en tous genres, au Locle (F. o. s. du c. du 25 janvier 1907, n° 21, page 143), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

La société en commandite Julius Brann et Co, Warenhaus, Zürcher Engros-Lager, à Zurich I (inscrite dans le registre du commerce du canton de Zurich les 18 août et 2 octobre 1908, et publiée dans la F. o. s. du c. des 21 août et 6 octobre 1908), a établi dès le 1^{er} août 1908 sous la même raison sociale, une succursale au Locle. L'associé Julius Brann est seul autorisé à représenter la société. Genre de commerce: Nouveautés en tous genres. Magasins: 10, Rue du Temple.

Bureau de Neuchâtel.

20 novembre. La maison Berthoud et Cie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 24 février 1903, n° 77, page 306), donne procuration à Frédéric Berthoud, Jacques Berthoud et Edmond Du Pasquier, tous trois de Neuchâtel et y domiciliés; la société sera engagée par la signature collective de deux de ces fondés de procuration.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. Marques

Eintragungen. — Enregistrements.

N° 24581. — 20 novembre 1908, 8 h.

Société d'horlogerie la Générale, fabrique et commerce, Bienne (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.



Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 21. November 1908 Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 21 novembre 1908

Nr.	Firma	Noten-Emission	Bardepot bei der Nationalbank Spezialkonto: Notenrückzug	Noten in Zirkulation	Gesetzl. Barschaft, Inbegr. d. Guthaben bei der Nationalbank	Noten anderer schweiz. Emissionsbanken	Noten der schweiz. Nationalbank	Uebrigere Kassabestände	Total
	Raison sociale	Emission de billets	Especes en dépôt à la Banque nat. Compte spécial: Retrait de billets de banque	Billets en circulation	Especes ayant cours légal, y compris l'avoir à la Banque Nationale	Billets d'autres banques d'émission suisses en caisse	Billets de la Banque Nationale en caisse	Autres valeurs en caisse	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	7,350,000	—	7,329,550	2,931,920	564,085	60,000	168,934	3,995,539
2	Basellandschaft. Kantonalbank, Liestal	1,625,000	—	1,616,550	646,620	87,120	9,250	85,543	867,533
3	Kantonalbank von Bern, Bern	10,500,000	—	10,086,850	4,034,740	958,310	88,500	75,804	7,136,484
4	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	500,000	—	479,500	191,800	22,510	4,100	1,212	289,572
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	2,750,000	—	2,554,100	1,021,640	425,235	62,850	374,750	2,027,047
8	Aargauische Bank, Aarau	3,055,000	—	3,041,450	1,216,580	509,530	187,650	397,100	2,460,878
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	2,200,000	—	2,041,650	816,660	105,865	165,850	22,952	1,111,327
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	3,500,000	—	3,191,700	1,276,680	256,630	175,750	325,150	2,219,458
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau	1,654,000	52,000	1,649,450	659,780	7,965	13,900	58,100	745,751
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	15,700,000	—	15,348,950	6,139,580	1,983,280	108,300	1,130,700	11,280,676
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	715,000	—	711,750	284,700	31,875	8,950	53,700	395,416
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	6,300,000	—	6,116,200	2,446,480	258,385	60,000	63,909	3,358,774
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	804,500	7,000	804,500	321,800	15,680	—	19,900	368,864
28	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	540,000	25,000	534,150	213,660	20,170	3,300	37,700	290,121
30	Banque canton. neuchâteloise, Neuchâtel	4,400,000	—	4,200,000	1,680,000	233,435	405,800	120,800	2,561,262
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,378,700	40,000	1,375,850	550,340	107,345	47,500	85,700	818,975
33	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,300,000	—	1,288,150	515,260	305,875	—	124,100	899,284
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,700,000	—	2,522,150	1,008,860	242,180	33,200	285,450	1,581,633
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	560,000	—	540,050	216,020	17,920	18,750	50,900	318,479
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,774,000	155,000	1,770,950	708,380	35,340	22,000	8,438	824,668
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	2,763,600	90,000	2,585,450	1,084,180	—	—	385,550	1,488,527
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,644,900	3,500	1,644,700	657,880	138,250	30,300	64,900	907,078
40	Banca popolare di Lugano, Lugano	2,170,000	—	2,167,400	866,960	94,935	6,500	60,600	1,063,933
41	Basler Kantonalbank, Basel	4,500,000	—	4,481,500	1,792,600	382,400	55,950	50,700	2,359,829
42	Appenzell I.-Rh. Kant.-Bank, Appenzell	523,000	—	521,950	208,780	12,755	2,400	21,950	254,201
Stand am 14. November 1908		80,907,700	372,500	78,604,500	31,441,800	6,717,075	1,384,950	6,687,850	49,573,231
Etat au 14 novembre		81,950,000	372,500	79,212,800	31,685,120	6,445,950	1,406,150	6,641,150	48,095,007
		1,042,300	—	608,300	—	271,125	21,200	46,700	1,478,224
* Woven in Abschnitten von		Fr. 1000	Fr. 5,272,000	Angewiesene Zirkulation	Fr. 78,604,500	—	—	—	Fr. 72,193,750
* Dont en coupures de		500	8,420,000	Circulation assignée	—	—	—	—	—
		100	47,349,400	Noten anderer Emissionsbanken	—	—	—	—	—
		50	17,568,100	Billets d'autres banques d'émission	Fr. 1,384,950	—	—	—	Fr. 38,158,875
			Fr. 78,604,500	a) In Kassa — En caisse	—	—	—	—	—
Gold — Or		Fr. 35,872,515	—	b) Bei der Nationalbank	5,025,800	6,410,750	6,687,850	—	44,846,725
Silber — Argent		2,286,360	—	A la Banque Nationale	—	—	—	—	—
Gesamtliche Barschaft		Fr. 38,158,875	—	Noten in Händen Dritter	Fr. 72,193,750	—	—	—	Fr. 27,847,025
Emission mitalighe		—	—	Billets en mains de tiers	Fr. 75,423,800	—	—	—	Fr. 80,651,580
Stand am 14. Nov. 1908		Fr. 38,181,070	—						
Etat au 14 novembre		—	—						

Nr. 24582. — 16. November 1908, 8 Uhr.

A. Schmid & Co, Lack- und Farben-Fabrik, Buchs (Aargau, Schweiz).

Lacke, Farben, Malerutensilien.



Nr. 24583. — 16. November 1908, 8 Uhr.

A. Schmid & Co, Lack- und Farben-Fabrik, Buchs (Aargau, Schweiz).

Lackfarben für Wagen und Automobile.

EXCELSIOR

Nr. 24584. — 16. November 1908, 8 Uhr.

A. Schmid & Co, Lack- und Farben-Fabrik, Buchs (Aargau, Schweiz).

Emaillfarben zu Lackierzwecken.

EBURIN

Ein- und Ausfuhr der wichtigsten Waren

vom 1. Januar bis 30. September 1908/07.

Bemerkungen: 1) Wo die Ausfuhr grösser ist als die Einfuhr, ist dies durch fette Schrift hervorgehoben.

2) Die Werte werden nur vierteljährlich angegeben.

Importation et exportation des principales marchandises

du 1^{er} janvier au 30 septembre 1908/07.Observations: 1^o On l'exportation dépasse l'importation, les chiffres sont imprimés en caractères gras.2^o Les valeurs ne sont communiquées qu' trimestriellement.

Gebrauchs- tarif d'usage	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation		Gleiche Periode des Vorjahres	Ausfuhr - Exportation		Gleiche Periode des Vorjahres	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
	Nahrungs- und Genussmittel.							Comestibles, boissons, tabacs.
1	Weizen	2,084,429	47,775,113	3,044,661	477	10,566	1,572	Froment
3	Hafer	964,962	18,054,439	942,316	999	19,614	1,477	Avoine
4	Gerste	88,907	1,704,347	77,475	93	1,712	176	Orgé
5	Reis in Hülsen etc.	70,969	1,586,867	49,398	—	—	—	Riz dans sa balle, etc.
7	Mais	432,778	7,642,859	566,255	283	5,488	654	Mais
12	Reis geschält, Bruchreis	28,645	1,116,869	29,605	2,457	88,790	5,091	Riz décortiqué, briures de riz
13	Hartweizengries	153,725	4,101,583	168,638	149	4,188	156	Semoule de blé dur
16	Mals	360,348	11,729,327	362,655	—	—	—	Malt
16	Mehl aus Getreide etc. in Säcken, etc.	429,741	11,224,835	255,926	25,797	735,413	28,010	Farine de céréales, etc. en sacs, etc.
19	Kindermehl	210	37,800	166	6,867	1,818,224	7,680	Farine alimentaire
23	Obst, frisch, offen	30,402	902,207	23,494	81,190	852,068	37,796	Fruits frais, à déconvert
	Obst, frisch, verpackt:							Fruits frais, emballés:
24a	— Äpfel, Birnen, Aprikosen	28,106	880,561	43,156	3,344	99,288	2,526	— Abricots, pommes, poires
24b	— anderes	51,459	1,862,301	63,370	2,054	70,615	2,005	— autres
36	Citronen, Orangen	77,835	1,600,288	61,102	—	—	—	Citrons, oranges
38	Mandeln	3,201	611,391	2,040	—	—	—	Amandes
40a	Kohl, gelbe Rüben, Esszwiebeln	85,664	568,809	76,999	3,066	26,727	2,620	Choux, carottes jaunes, oignons
40b	Andere frische Gemüse	151,135	5,289,725	164,464	2,506	137,855	4,146	Autres légumes frais
46	Kartoffeln	166,980	1,379,255	187,568	5,828	43,304	12,264	Pommes de terre
53	Hopfen	2,428	672,556	2,055	3	1,055	13	Houblon
54	Kaffee, roh	78,720	8,974,080	82,483	—	—	—	Café, brut
56	Kaffeessurrogate	1,479	96,135	1,423	1,966	221,510	2,653	Succédanés du café
57	Cichorienwurzeln, getrocknet	19,494	350,892	40,647	21	440	13	Racines de chicorée, sèches
58	Thee in Gefässen von 5 kg oder mehr	2,382	786,060	2,245	—	—	—	Thé en récipients de 5 kg ou plus
59	Thee in Gefässen von weniger als 5 kg	574	219,268	585	—	—	—	Thé en récipients de moins de 5 kg
61	Kakaobohnen	44,886	11,221,500	57,814	—	—	—	Fèves de cacao
62	Kakaobutter	3,904	1,682,624	7,343	725	262,507	667	Beurre de cacao
63	Kakaopulver, Chocoladeteig	1,203	553,380	1,174	3,260	1,442,754	3,918	Poudre de cacao, pâte de chocolat
64	Chocolade	109	27,250	145	48,392	17,800,834	64,125	Chocolat
68	Roh- und Kristallzucker; Stampfzucker	412,012	13,011,339	437,350	—	—	—	Sucre brut ou cristallisé; sucre pilé
69	Zucker in Hüten, etc.; Abfallzucker	169,708	5,620,729	163,928	—	—	—	Sucre en pains, etc.; déchets
70	Zucker, geschnitten oder fein gepulvert	115,807	4,068,300	109,785	—	—	—	Sucre coupé ou en poudre fine
	Speiseöl in Fässern:							Huile comestible en fûts:
72	— Olivenöl	10,564	1,447,268	9,673	—	—	—	— huile d'olives
73	— anderes	56,078	5,062,722	48,975	186	16,190	235	— autre
76a	Kalb fleisch, frisches	17,471	3,232,135	16,382	251	39,205	317	Viande de veau, fraîche
76b	Schweinefleisch, frisches	26,239	4,329,435	8,348	53	8,556	106	Viande de porc, fraîche
76c	Andere frisches Fleisch	22,608	3,730,320	20,859	4,747	1,161,219	5,592	Autre viande fraîche
77a	Schinken, gesalzen, geräuchert	4,309	917,817	3,974	81	23,969	137	Jambon salé, fumé
77b	Andere gesalzenes und geräuch. Fleisch	6,808	816,960	6,979	115	26,948	168	Autre viande salée et fumée
80a	Salami, Salamini etc.	8,163	2,081,565	7,872	18	6,387	—	Salami, salamini, etc.
80b	Andere Würstwaren	1,194	408,348	1,095	114	35,201	120	Autre charcuterie
81	Wildbret, Wildgeflügel	3,323	501,773	3,191	54	19,197	66	Gibier à poil ou à plume
83	Geflügel, lebend	5,522	1,104,400	5,680	216	49,592	162	Volailles vivantes
84	Geflügel, getötet	25,577	6,894,250	24,371	95	26,736	259	Volailles mortes
86	Eier	97,544	12,563,928	91,994	115	16,404	391	Oeufs
92	Milch, kondensiert, sterilisiert etc.	308	30,800	273	200,807	19,907,581	239,724	Lait condensé, stérilisé, etc.
93a	Butter, frisch	26,058	7,244,124	26,401	118	37,421	227	Beurre frais
95	Schweineeschmalz	17,296	2,023,632	16,137	23	2,928	18	Saindoux
96	Oleomargarin; Speisetalg	8,254	1,064,766	10,574	175	19,883	96	Oleomargarine; suif comestible
97a	Margarinbutter; Buttersurrogate	1,739	229,548	2,542	343	51,030	229	Beurre de margarine; succédanés de beurre
97b	Kokosbutter	1,491	159,537	2,487	556	56,831	190	Beurre de coco
98	Weichkäse	13,172	1,765,048	14,605	371	62,021	413	Fromage à pâte molle
99a	Hartkäse: Grana	3,432	689,832	3,309	—	—	—	Fromage à pâte dure: Grana
99b	Hartkäse: anderer	4,333	628,285	3,379	227,822	40,155,939	207,649	Fromage à pâte dure: autre
102	Zuckerwaren und Zuckerbäckerwaren	1,820	488,362	1,701	6,168	1,605,601	5,697	Sucrieries et confiseries
109a	Tabakblätter, unverarbeitet	55,618	7,508,430	61,610	5	825	4	Feuilles de tabacs non manufacturées
112	Cigarren	768	972,288	811	3,398	2,319,300	3,227	Cigares
113	Cigaretten	790	858,730	730	49	60,795	25	Cigarettes
114a	Bier in Fässern, bis 2 hl	99,349	2,511,543	94,978	19,087	463,622	19,200	Bière en fûts jusqu'à 2 hl
117a	Naturwein in Fässern, bis zu 15°	1,058,257	25,345,255	802,817	2,055	135,330	2,674	Vin naturel en fûts, jusqu'à 15°
117b	Weine aus Marsala etc., in Fässern	12,895	747,652	10,374	—	—	—	Vins Marsala, etc., en fûts
119	Naturwein in Flaschen etc.	1,485	449,195	1,570	1,258	140,195	1,421	Vin naturel en bouteilles, etc.
121	Schaumweine	2,986	729,046	3,008	332	67,590	314	Vins mousseux
125	Alkohol, Spirit, Weingeist, in Fässern	17,819	551,676	11,391	5	676	6	Alcool absolu, esprit de vin, en fûts
126a	Cognac, Rum etc. in Fässern	2,364	465,708	2,746	293	80,341	286	Cognac, Rhum, etc. en fûts
127a	Cognac, Rum etc. in Flaschen etc.	155	50,765	182	298	64,574	329	Cognac, Rhum, etc. en bouteilles, etc.
129a	Wermut bis und mit 18°	583	49,794	710	7,585	71,981	9,708	Vermouth jusqu'à 18°
	Essig und Essigsäure:							Vinaigre et acide acétique:
130	— mit einem Säuregehalt von 12% oder weniger	513	12,589	407	989	26,442	828	— contenant 12% ou moins en acide acétique pur
131	— mit einem Säuregehalt über 12%	129	10,386	98	9	880	10	— contenant plus de 12% en acide acétique pur
	Tiere.	Stück - pièces		Stück - pièces	Stück - pièces		Stück - pièces	Animaux.
132a	Pferde zum Schlachten	2,866	355,050	2,326	17	2,180	2	Chevaux de boucherie
132b	Pferde, andere	6,737	6,853,859	6,919	971	925,880	842	Autres chevaux
132c	Fullen	1,433	875,620	1,386	41	14,670	92	Poulains
136a	Ochsen mit Milchzähnen: Schlachtvieh	7,663	4,777,570	9,665	1	200	21	Bœufs avec dents de lait: de boucherie
136b	Ochsen mit Milchzähnen: Nutztvieh	888	541,241	435	144	63,670	83	Bœufs avec dents de lait: de ferme
136c	Ochsen ohne Milchzähne	23,981	16,361,725	23,164	12	6,630	55	Bœufs sans dents de lait
137a	Stiere zur Zucht	4	1,300	2	2,109	1,688,510	2,173	Taureaux destinés à la reproduction
137b	Stiere zum Schlachten: mit Milchzähnen	1,871	1,170,380	2,350	4	1,390	59	Taureaux de boucherie: avec dents de lait
137c	Stiere zum Schlachten: ohne Milchzähne	243	173,520	185	—	—	70	Taureaux de boucherie: sans dents de lait
138a	Kühe: Schlachtvieh	67	24,615	191	282	115,445	2,394	Vaches: de boucherie
138b	Kühe: Nutztvieh	404	186,200	373	8,505	2,282,565	3,534	Vaches: de ferme
139a	Rinder: Schlachtvieh	47	21,325	53	2	700	42	Génisses: de boucherie
139b	Rinder: Nutztvieh	50	24,525	63	1,168	525,181	1,386	Génisses: de ferme
140	Kälber bis und mit 60 kg	87	6,512	74	908	42,495	2,030	Veaux jusqu'à 60 kg inclusivement
141	Mastkälber über 60 kg	4,262	590,096	4,229	232	32,535	1,002	Veaux gras de plus de 60 kg
142a	Andere weibliches Jungvieh	74	21,515	54	2,806	560,876	494	Autres jeunes bêtes femelles
142b	Jungochsen	79	26,045	45	650	114,740	570	Bouvillons
143	Schweine über 60 kg	37,524	4,921,036	65,522	96	11,736	40	Porcs de plus de 60 kg
145	Schafe	91,700	3,720,420	92,036	354	13,436	467	Moutons
	Düngstoffe.	q netto		q netto	q netto		q netto	Engrais.
164	Guano, nicht aufgeschlossenes	8,570	182,455	10,703	—	—	—	Guano, non chimiquement préparé
165	Knochen, rohes Knochenmehl etc.	160,016	1,580,958	107,943	3,756	31,394	3,503	Os, poudre d'os brute, etc.
166	Thomaspophosphate	300,701	1,512,526	240,912	—	—	—	Résidus de la déphosphorisation du fer
167	Kalidünger; Stassfurter Abraumalze	101,845	509,225	73,052	—	—	—	Engrais de potasse: résidus de Stassfurt
169	Aufgeschlossene Düngmittel	211,542	2,227,537	192,314	23,861	206,934	24,469	Engrais préparés
	Häute, Leder, Schuhwaren.							Cuir et peaux, chaussures.
172	Häute, roh	10,325	1,331,925	9,247	58,440	6,782,179	49,981	Cuir brut
173	Felle, roh	5,852	2,387,616	4,218	25,294	5,970,428	22,583	Peaux brutes
177	Bodenleder; Kopf- und Bauchleder	13,723	4,857,942	18,744	112	42,648	213	Cuir pour semelles; collets et flancs
178	Kalbleder, naturbraun, gewischt	629	592,518	257	181	223,566	128	Peaux de veau, en blanc ou cirées
179	Kalbleder, narbenschwarz chagriniert	832	1,010,048	473	398	610,824	157	Peaux de veau, noircies sur fleur et chagriniées
180	Schmalleder und Rindsleder, braun oder gewischt	1,799	960,666	1,425	23	18,909	4	Cuir empeignes, de vache ou de bœuf, en blanc ou cirés
181	Andere Oberleder	5,323	3,646,255	6,806	41	41,674	8	Autres cuirs et peaux pour tiges

Gebrauchs- Art Nutzungs- Zweck	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation		Gleiche Periode des Vorjahres	Ausfuhr - Exportation		Gleiche Periode des Vorjahres	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
182	Zeug, Riemen- und Militärläder:							Cuir pour harnais, courroies, etc.
183	— schwarz und naturfarbig	827	443,272	885	305	174,732	391	— noirs ou de couleur naturelle
184	— lackiert und gefärbt	219	187,484	262	71	740	1	— vernis ou teints
185	Nicht genannte Lederarten	2,320	1,122,880	2,763	71	77,185	41	Cuir et peaux non dénommés
186	Lederwaren, fertige	833	1,206,136	797	93	169,655	57	Ouvrages en cuir, finis
188	Ungefütterte Lederschuhe	689	397,553	825	59	38,858	25	Souliers de cuir, non doublés
195	Schuhe mit Kalb-, Ziegen-, Schaf- und Phantasieoberleder, etc.	3,747	5,002,245	3,468	3,008	5,118,970	2,916	Souliers avec empeigne de cuir de veau, de chèvre, de mouton et de faulaisie, etc.
199	Schuhe aus Stramin, Filz, Lastings etc. mit Ledersohle oder Lederbesatz	1,170	575,640	1,388	1,153	1,089,011	1,160	Souliers en canevass, feutre, serge de Berry, etc., avec semelles en cuir ou garnis de cuir
	Sämereien, Futtermittel etc.							Semences, fourrages, etc.
203	Gras und Kleesaat	6,325	1,195,425	5,549	—	—	—	Semences de graminées et graines de trèfle
204	Oelsamen, Oelfrüchte	13,328	552,845	12,123	—	—	—	Graines et fruits oléagineux
211a	Laub, Schilf, Stroh	777,196	4,779,755	731,346	3,805	17,822	3,152	Feuillée, roseaux, paille
212	Heu	609,019	5,140,120	504,692	16,779	156,174	15,498	Foin
216a	Futtermehle, denaturiert	196,765	3,629,396	117,090	292	4,458	58	Farine pour le bétail, dénaturée
	Holz.							Bois.
221	Brennholz etc.: Laubholz	635,062	1,619,408	630,375	175,584	375,648	150,300	Bois à brûler, etc.: d'essences feuillues
222	Brennholz etc.: Nadelholz	623,642	1,652,651	610,296	34,542	79,336	16,434	Bois à brûler, etc.: d'essences résineuses
224	Holzkohlen	81,952	770,349	83,924	6,158	61,941	7,994	Charbon de bois
225	Gerberriede Gerberlöcher	71,672	724,604	73,187	2,388	23,884	2,100	Tan, écorce à tau
229	Nutzholz roh: Laubholz	203,246	1,591,416	183,738	66,183	564,366	54,492	Bois d'œuvre, brut: d'essences feuillues
230	Nutzholz roh: Nadelholz	656,049	4,028,141	470,661	119,295	528,510	107,505	Bois d'œuvre, brut: d'essences résineuses
235	Bretter, etc., eichene	118,755	2,335,911	110,885	877	17,729	430	Planches, etc., de chêne
236	Bretter, etc., aus anderem Laubholz	80,887	929,392	86,331	11,647	116,124	9,249	Planches, etc., d'autres essences feuillues
237	Bretter, etc., aus Nadelholz	892,324	9,556,730	962,025	66,131	737,164	61,774	Planches, etc., d'essences résineuses
241	Fourniere aller Art	3,884	660,280	3,757	6	1,603	15	Plaques de tout genre
259	Möbel etc., glatt, roh	1,364	159,588	1,511	514	61,732	501	Meubles, etc., unis, bruts
260	Möbel etc., glatt, andere	1,886	247,066	2,033	654	104,606	488	Meubles, etc., unis, autres
261	Möbel etc., gekleht etc.: roh	1,463	200,431	1,567	60	9,475	118	Meubles, etc., avec moulures, etc.: bruts
262	Möbel etc., gekleht etc.: andere	4,793	704,571	5,072	514	115,589	484	Meubles, etc., avec moulures, etc.: autres
264a	Möbel etc., geschnitten, gestochen etc. andere als rohe	1,100	363,000	1,245	337	194,952	279	Meubles, etc., sculptés, ciselés, etc.: autres que bruts
	Papier und graphische Erzeugnisse.							Papier et produits des arts graphiques
289	Holzschliff, Holzmehl; Lumpenhalbstoff	18,071	289,136	17,649	9,342	541,337	9,144	Pâte de bois, sciure de bois; pâte de chiffons
290	Cellulose etc., ungebleicht	30,323	667,409	24,311	20,352	484,539	20,717	Cellulose, etc., non blanchie
291	Cellulose etc., gebleicht	24,783	693,924	21,517	11,382	321,226	15,448	Cellulose, etc., blanchie
292	Pappen, graue Holz-, Stropappen, etc.	16,696	367,312	20,072	1,956	48,841	2,137	Carton gris, carton de pâte de bois, etc.
300	Zeitungsdruckpapier	269	13,450	427	21	1,300	86	Papier pour l'impression de journaux
301	Andere einfarbige Druckpapier etc.	15,777	1,358,242	13,937	529	68,864	590	Autre papier à imprimer, etc., unicolore
	Typographische oder lithographische Drucke, lose oder broschiert:							Imprimés et lithographies, en feuilles ou brochés:
312	— einfarbig	2,294	588,078	2,150	1,815	434,790	1,720	— d'une seule couleur
314	— mehrfarbig	4,118	1,578,375	3,854	1,441	638,239	1,278	— de plus d'une couleur
316	Lichtdruckbilder, etc., lose oder broschiert	844	619,173	846	371	314,093	278	Phototypies, etc., en feuilles ou brochées
820	Papierapeten	6,076	735,196	7,877	41	8,749	44	Papiers de tenture
321	Bücher, gedruckte	21,852	9,571,176	20,485	6,113	2,516,866	6,371	Livres imprimés
	Spinnstoffe.							Matières textiles.
341	Baumwolle, roh	150,633	29,674,701	172,640	—	—	—	Coton brut
344	Baumwollabfälle	18,417	1,583,494	20,184	18,069	1,506,754	20,913	Déchet de coton
347	Garne, roh, einfach:							Fils écrus, simples:
348	— bis und mit Nr. 19	1,916	442,596	1,911	1,085	414,467	1,500	— jusqu'au n° 19
349	— von Nr. 20 bis 119	8,863	5,370,978	7,945	10,483	5,405,884	15,960	— du n° 20 au n° 119
349	— von Nr. 120 und darüber	1,676	1,592,200	2,012	26	24,913	54	— du n° 120 et au-dessus
356	Garne, gebleicht, glaciert, mercerisiert	186	87,420	216	1,777	996,958	1,880	Fils, blanchis, glacés, mercerisés
357	Garne, gefärbt, bedruckt	654	325,038	742	3,337	1,203,436	7,233	Fils, teints, imprimés
359	Garne, für den Detailverkauf	2,481	1,746,624	2,790	1,194	617,703	853	Fils, pour la vente en détail
	Gewebe, glatt oder gekörpert:							Tissus, unis ou croisés:
360	— roh, von 12 kg und mehr per 100 m²	1,770	672,600	1,919	1,283	406,742	1,124	— écrus, de 12 kg ou plus par 100 m²
361	— von 6-12 kg per 100 m²	21,123	14,764,977	31,303	6,301	2,650,377	4,832	— de 6 à 12 kg par 100 m²
	— von weniger als 6 kg per 100 m²:							— de moins de 6 kg par 100 m²
363	— mit 20 und mehr Fäden auf 5 mm²	876	788,400	1,302	1,540	1,446,525	1,399	— de 20 fils ou plus par 5 mm²
364	— gebleicht, mercerisiert, imprägniert	1,336	1,002,000	1,497	4,498	5,920,186	3,789	— blanchis, mercerisés, imprégnés
365	— gefärbt	1,812	1,339,068	2,064	5,608	5,176,588	6,285	— teints
366	— bedruckt	2,444	2,214,284	2,927	5,597	4,055,437	7,354	— imprimés
367	Huntgewebe: glatt oder gekörpert	3,277	1,680,932	3,411	5,208	2,943,082	6,274	Tissus de fils teints: unis ou croisés
369	Piqués, Basins etc.: roh	118	76,700	129	301	251,223	497	Piqués, basins, etc.: écrus
370	Piqués, Basins etc.: andere	3,496	2,622,000	4,357	312	375,440	337	Piqués, basins, etc.: autres
371	Sammetartige Gewebe	907	770,980	1,070	17	28,016	13	Tissus veloutés
375	Bobbinetgewebe	1,203	1,229,466	1,409	7	11,853	5	Tissus dentelles
376	Plattstichgewebe	3	4,731	13	1,767	4,152,080	2,452	Plumetis
381	Bänder	716	1,074,000	780	145	166,333	147	Rubanerie
384	Kettenstichstickereien: Vorbänge	100	205,308	105	2,266	4,930,460	3,537	Broderies au crochet: rideaux
385	Kettenstichstickereien: andere	123	85,503	145	1,037	1,488,809	1,223	Broderies au crochet: autres
386	Plattstichstickereien: Besatzartikel	81	259,354	89	42,115	84,131,148	44,418	Broderies sur plumetis: garnitures
387	Plattstichstickereien: Tischstickereien	55	312,151	47	390	5,048,461	635	Broderies sur plumetis: sur tulle
388	Plattstichstickereien: andere	63	239,402	59	4,824	14,569,117	4,740	Broderies sur plumetis: autres
390	Spitzen: Valenciennes, gewebt	158	532,296	230	38	253,597	40	Dentelles: Valenciennes, tissées
391	Spitzen: andere	102	451,675	112	3	25,557	4	Dentelles: autres
395	Linoleumteppiche	20,745	2,686,850	21,354	249	29,979	63	Tapis en liège
396a	Flachs, Hanf, Ramie, Manilabanf	11,074	1,328,880	9,439	335	64,529	209	Lin, chanvre, ramie, chanvre de Manille
	Garne, einfach, roh:							Fils écrus, simples:
398a	— Leinengarne über Nr. 5 bis und mit Nr. 24; Hanf- u. Ramiegarne über Nr. 5	2,114	634,200	2,212	171	46,865	164	— fils de lin de n° supérieurs au n° 5 jusqu'à et y compris le n° 24; fils de chanvre et de ramie de n° supérieurs au n° 5
398b	— Leinengarne von Nr. 25 und darüber	1,641	623,580	1,830	18	2,803	4	— fils de lin du n° 25 et au-dessus
399a	Garne, einfach, roh: aus Jute	5,279	475,110	5,645	62	507	8	Fils écrus, simples: de jute
400	Garne, gekocht, gelaut, eremiert, gebleicht: von Nr. 41 und darüber; Leinengarne von Nr. 25-40	1,495	747,500	2,050	—	—	5	Fils débouillis, lessivés, crévés, blanchis: du n° 41 et au-dessus; fils de lin du n° 25-40
405	Jutegewebe, roh, unter 9 Fäden	20,408	1,836,720	22,214	18	1,699	17	Tissus écrus de jute, de moins de 9 fils
411a	Gewebe, gekocht, crémiert, gebleicht	1,716	1,886,500	2,303	181	259,562	209	Tissus débouillis, crévés, blanchis
412	Gewebe, gefärbt, bedruckt	543	380,100	635	30	17,874	10	Tissus teints, imprimés
413	Buntgewebe	638	316,500	1,117	34	5,449	8	Tissus de fils teints
423	Stricke, Tane	711	142,200	699	102	19,456	85	Cordes, câbles
425	Andere Seilerarbeiten, Netze ausgenommen	967	290,100	1,036	500	108,987	200	Autres ouvrages de cordier, sauf les filets
434	Seidenabfälle; defekte Cocons	10,586	4,701,870	11,288	5,412	1,634,826	5,736	Déchets de soie; cocons defectueux
435	Peignée	7,750	14,244,500	7,481	1,928	2,874,253	2,044	Peignée
436	Grège	4,401	22,621,140	4,889	1,041	4,114,216	1,289	Grège
437	Florettseide, ungezwirnt	151	277,085	483	984	1,812,086	1,585	Bourre de soie, non moulignée
438a	Organsin	9,107	61,016,900	10,880	2,223	12,560,359	2,430	Organsin
438b	Trame	4,860	26,730,000	5,913	2,060	9,912,746	2,496	Trame
439	Florettseide, gezwirnt	360	803,880	869	5,920	14,891,289	8,349	Bourre de soie, moulignée
440	Seide, gefärbt	148	553,319	234	3,270	16,922,080	3,932	Soie teinte
	Näh-, Stick- und Posamentierseide:							Soie à coudre, à broder, pour passementerie:
443	— roh	140	346,964	292	393	1,185,232	478	— écrie
444	— gefärbt	10	34,456	14	78	840,698	106	— teinte
445	— für den Detailverkauf	61	147,184	58	226	933,607	275	— pour la vente en détail
446	Kunstseide	599	1,120,287	144	1,714	3,527,982	1,004	Soie artificielle
447a	Seidenbeutelstuch	—	7,893	—	185	3,896,771	263	Gaze à blutoir
	Andere Waren aus Seide etc.:							Autres articles en soie, etc.:
447b	— am Stück	1,249	6,087,549	1,369	13,868	78,345,810	14,839	— à la pièce
448	— zerschnittene etc.	56	357,087	58	410	2,852,413	466	— découpées, etc.
449	Bänder	509	2,115,835	549	4,200	25,415,981	5,864	Rubanerie
450	Posamentierwaren	290	1,178,443	231	7	45,431	8	Passementerie
451	Stickereien	39	395,300	36	245	3,762,769	333	Broderies

Gebrauchs- tarif Zoll	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation		Gleiche Periode des Vorjahres	Ausfuhr - Exportation		Gleiche Periode des Vorjahres	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
462	Wollgarne: Kammgarn:							Fils de laine peignée:
463	— roh, einfach	3,256	2,451,768	3,031	2,960	3,075,452	2,609	— écrus, simples
468	— roh, mehrfach	2,381	1,653,725	2,081	3,501	3,572,186	4,041	— écrus, à plusieurs bouts
470	— gebleicht, gefärbt etc.: mehrfach	1,287	1,014,156	1,354	21	20,348	302	— blanchis, teints, etc., à plusieurs bouts
472	Garne für den Detailverkauf:	2,007	1,703,943	2,138	818	712,234	595	Fils pour la vente en détail
472	Kammgarngewebe, roh	89	88,288	86	1,890	2,015,898	1,461	Tissus écrus, de laine peignée
474	Gewebe gebleicht, gefärbt, bedruckt:							Tissus blanchis, teints, imprimés:
475a	— über 800 gr per m ²	8,065	6,548,780	9,671	267	369,412	151	— de plus de 300 gr par m ²
475b	— Zänella und Serge	680	760,240	793	1	1,160	4	— Zänella et serge
482b	— von 300 gr und weniger per m ²	10,384	17,278,976	11,590	2,205	3,053,788	2,461	— de 300 gr ou moins par m ²
482b	Bodenteppiche, feine	2,307	1,458,024	2,581	89	67,878	147	Tapis de pieds, fins
484	Bänder	188	376,000	219	5	3,770	—	Rubannerie
485	Posamentierwaren	279	286,379	310	1	2,221	2	Passenterie
486	Stickereien	43	69,328	62	96	407,450	63	Broderies
508a	Strohgeflechte (Tressen), roh	4,149	958,419	4,690	322	126,903	365	Tresses de paille, écrues
508b	— andere	383	143,625	350	3,115	1,645,016	3,380	Tresses, autres
511	Waren aus Stroh etc., gefärbt, bedruckt, mit Verzierungen etc.	90	38,759	20	1,394	4,537,180	1,393	Articles en paille, etc., teints, imprimés, avec ornements, etc.
	Kautschuk und Guttapercha.							Caoutchouc et gutta-percha.
517	Bänder, Streifen, Platten, Kugeln etc.: ohne Gewebe- oder Metalleinlage	1,013	831,673	1,155	38	55,608	38	Bandes, feuilles, plaques, boules, etc.: sans intercalation métallique ou de tissus
522	Schläuche, Röhren: m. Gewebe o. Metalleinl.	2,996	2,034,284	2,975	54	54,882	40	Tuyaux, tubes: av. intercal. métal. ou d. tissus
527	Gewebe in Verh. m. andern Textilstoffen	227	272,400	195	661	940,712	694	Tissus combinés av. d'autres matières textiles
	Konfektion.							Confection.
530	Leibwäsche aus Baumwolle, Leinen etc.:							Liingerie en coton, lin, etc.:
531	— Hemden	597	590,453	600	17	44,430	14	— chemises
531	— Hemdenkragen, Manschetten etc.	555	586,080	653	1	3,526	1	— cols, manchettes, etc.
532	— andere	766	853,792	768	465	985,447	408	— autre
536	Korsetten aus Baumwolle	816	1,031,424	867	2	8,107	1	Corsets, de coton
538	Wirk- und Strickwaren:							Bonneterie, tricotés:
539	— Strümpfe aus Baumwolle etc.	635	702,945	568	8	11,946	4	— bas de coton, etc.
542	— and. a. B. Woll etc., ohne Handschuhe	1,040	950,560	954	1,343	2,007,649	1,630	— autres, en coton, etc., sauf les gants
542	— a. Seide, ohne Strümpfe, Handschuhe	11	61,226	14	587	2,148,418	721	— en soie, sauf les gants et les bas
545	— a. Woll, ohne Strümpfe, Handschuhe	1,069	1,399,321	1,097	1,887	3,496,076	1,831	— en laine, sauf les gants et les bas
546	Herrenkleider:							Vêtements pour hommes:
548	— aus Baumwolle, Leinen etc.	886	1,063,200	1,008	25	33,354	21	— en coton, lin, etc.
548	— aus Woll	2,864	5,576,208	2,812	28	79,464	25	— en laine
549	Damenkleider:							Vêtements pour dames:
550	— aus Baumwolle, Leinen etc.	1,281	3,376,716	1,276	18	68,306	16	— en coton, lin, etc.
550	— aus Seide	83	628,977	90	3	50,434	5	— en soie
551	— aus Woll	3,092	7,399,156	3,496	27	105,730	24	— en laine
552	— hestickt; Spitzenkleider	56	532,464	102	9	150,853	16	— brodés; vêtements de dentelles
553	Krawatten aller Art	129	603,182	151	4	19,196	6	Cravates de tout genre
	Mineralische Stoffe.							Matières minérales.
585	Kies und Sand	2,337,527	958,386	2,306,642	192,846	79,525	186,022	Gravier; sable
583	Bruchsteine, roh	1,379,063	482,672	2,156,262	131,239	78,164	160,152	Pierres de carrière, brutes
614	Kalk, hydraulischer	17,257	35,032	20,426	93,789	188,689	112,085	Chaux hydraulique
618	Romacemert	130,280	390,840	154,508	2,101	10,265	1,245	Ciment romain
619	Portlandcement	23,576	108,685	144,271	42,548	198,374	31,549	Ciment Portland
639	Asphalt und Erdharze, roh	14,920	104,888	15,574	310,205	1,165,191	301,271	Asphalte et bitumes, bruts
643a	Steinkohlen	15,646,032	49,972,080	16,080,696			2,043	Houille
645	Coaks	1,963,721	7,776,335	2,780,580	27,853	67,187	25,623	Coke
646	Brikette	4,296,872	13,277,334	3,649,962	1,989	6,363	3,074	Briquettes
	Ton, Steinzeug; Töpferwaren.							Argile et grès; poteries.
651	Backsteine, roh oder engobiert: ungelocht oder quergelocht	41,724	92,627	28,555	54,066	92,571	93,689	Briques, brutes ou engobées: pleines ou per- cées transversalement
660	Backsteine, Röhren etc.: feuerf. u. säurefest	83,947	530,545	122,707	1,576	14,417	5,046	Briques, tuyaux, etc.: réfract. a. feu et a. acides
676	Steinzeugwaren, feine	5,283	495,598	6,142	17	8,174	10	Poterie fine en grès
678	Töpferwaren mit weissem oder gelbem Bruch; Porzellan, Biskuit	6,567	260,710	8,109	95	16,301	1,524	Poteries à cassure blanche ou jaunâtre; porcelaine, biscuit
679	Isolatoren aus Porzellan	12,831	1,347,255	8,524	130	21,806	130	Isolateurs en porcelaine
680 b	Porzellan	11,537	1,611,735	11,778	67	55,360	77	Porcelaine
	Glas.							Verre.
686	Fensterglas, naturfarbig	36,691	955,067	41,194	—	—	—	Verre à vitres, de couleur naturelle
692	Hohlglas aus halbweissem Glas	6,768	195,932	7,114	35	1,135	285	Verrerie de verre mi-blanc
693	Hohlglas aus farblosem Glas	18,972	923,178	17,004	365	38,839	265	Verrerie de verre incolore
694c	Hohlglas, geschliffen, graviert etc.	6,994	1,000,142	6,992	88	43,091	62	Verrerie polie, gravée, etc.
	Metalle.							Métaux.
710	Roh Eisen, Rohstahl	780,057	3,370,012	888,723	15,951	593,339	18,823	Fer et acier bruts
711	Bruch Eisen und Alts Eisen	92,074	690,555	97,534	161,963	1,071,684	204,513	Déchets de fer et de ferraille
714	Rund Eisen, unter 75 mm Dicke	79,922	1,802,241	116,839	305	7,614	672	Fer rond, de moins de 75 mm
716	Walzdraht in Ringen	57,000	1,173,060	71,138	8	264	6	Fer à filer en torçons
718b	Flacheisen, Quadrateisen, unter 36 cm ² Flächeisen roh	110,215	2,555,671	140,767	695	20,850	902	Fer plat, fer carré, moins de 36 cm ² Fers spéciaux bruts
719	— Querschnitt 12 cm und mehr	277,463	4,439,408	470,672	470	9,095	1,238	— section de 12 cm ou plus
720	— 6—12 cm	73,271	1,355,513	106,144	557	11,979	1,002	— de 6 à 12 cm
721	— unter 6 cm	26,775	578,575	34,209	1,485	39,692	1,111	— de moins de 6 cm
723b	Eisen gezogen oder kalt gewalzt:							Fer étiré ou laminé à froid:
724	— roh, unter 12 kg per Meter	12,106	483,272	17,265	894	50,219	1,769	— brut, moins de 12 kg par mètre
724	— verbleit, verzinkt etc.	20,270	916,204	19,897	70	72,816	77	— plombé, étamé, etc.
726	Eisenblech, roh, verzinkt etc.:							Tôle de fer brute, zinguée, etc.:
726	— 10 mm Dicke und mehr	50,741	1,029,535	72,727	46	1,774	82	— épaisseur 10 mm et plus
726	— von 3 bis 10 mm	49,636	1,071,641	50,258	136	4,690	146	— 3 à 10 mm
728	Dekapierte Bleche etc., unter 3 mm	47,674	1,928,413	62,392	425	71,513	451	Tôle décapée, etc., moins de 3 mm
730b	Andere Eisenblech unter 3 mm:							Autre tôle de fer, moins de 3 mm:
731	— roh	44,332	1,085,691	53,668	57	1,899	84	— brute
731	— verzinkt, verbleit, verzinkt	123,728	7,429,680	139,078	161	9,055	161	— étamée, plombée, zinguée
733	Schienen, 15 kg und mehr per Meter	526,676	7,908,140	461,038	1,156	12,260	1,422	Rails, 15 kg ou plus par mètre
750	Feilen, Raspeln, unter 16 cm	104	99,600	94	645	718,006	749	Limes, râpes, moins de 16 cm
751	Sensen, Sicheln, Gabeln	2,802	575,500	2,616	183	31,145	56	Faux, faucilles, fourches
752	Landwirtschaftliche u. Gartenwerkzeuge	1,990	318,400	2,121	61	27,553	76	Outils pour l'agriculture et l'horticulture
787	Schlosser- und Spenglerwaren:							Serrurerie, ferblanterie:
787b	— roh, gefügt etc.	5,470	825,970	6,330	1,388	174,487	1,066	— brutes, limées, etc.
787b	— verzinkt, verbleit, verzinkt	6,142	1,351,240	9,002	3,257	608,246	2,407	— étamées, cuivrées, etc.
789b	— bemalt, lackiert etc.	2,591	639,570	2,509	105	29,384	127	— peintes, vernies, etc.
790	— emailliert	1,742	388,240	1,971	2,281	440,896	2,770	— émaillées
793	Waren aus Grauguss:							Ouvrages en fonte grise:
794	— roh, 100 kg und mehr per Stück	28,016	504,288	13,769	3,979	190,415	8,708	— bruts, 100 kg ou plus par pièce
795	— roh, 40—100 kg per Stück	15,153	309,060	16,551	2,020	52,226	669	— bruts, 40 à 100 kg par pièce
796	— roh, 5—40 kg per Stück	26,960	674,539	35,364	1,482	52,146	1,170	— bruts, 5 à 40 kg par pièce
797	— roh, weniger als 5 kg per Stück	10,257	360,534	11,603	332	22,352	982	— bruts, de 5 kg par pièce
798	— emailliert	6,714	438,156	7,933	53	5,094	29	— émaillés
799	— andere, 100 kg und mehr per Stück	3,842	94,345	4,487	1,491	116,128	1,762	— autres, 100 kg ou plus, par pièce
799	— andere, 40—100 kg per Stück	2,041	71,485	2,657	656	50,185	638	— autres, 40 à 100 kg par pièce
800	— andere, 5—40 kg per Stück	4,406	198,446	5,296	875	74,980	1,251	— autres, 5 à 40 kg par pièce
801	— andere, weniger als 5 kg per Stück	3,824	230,893	4,680	138	22,677	199	— moins de 5 kg par pièce
809	Schmelzwaren, andere als rohe, von weniger als 25 kg per Stück	6,951	764,610	8,443	1,166	322,331	1,114	Ouvrages en fer forgé, etc., autres que bruts, de moins de 25 kg par pièce
815	Kupfer in Barren, Blöcken etc.	9,770	2,247,100	6,698	735	138,633	731	Cuivre en barres, saumons, etc.
816	Kupferbruch, Altmetall	5,774	1,270,280	5,311	5,417	651,512	5,683	Déchets de cuivre, vieux métal
817	Kupfer in Stangen, Blech	19,598	4,997,490	17,871	3,018	514,625	1,901	Cuivre en barres, tôle
818	Kupferdraht	38,569	9,835,095	29,522	536	110,954	556	Fil de cuivre

Gebrauchs- tarif T. 1/10	Gattung der Ware	Einfuhr - Importation		Gleiche Periode des Vorjahres Même période de l'année passée	Ausfuhr - Exportation		Gleiche Periode des Vorjahres Même période de l'année passée	Nature de la marchandise
		Menge Quantité	Wert Valeur		Menge Quantité	Wert Valeur		
		q netto	Fr.	q netto	q netto	Fr.	q netto	
819	Kupferrohren	5,266	1,448,150	5,329	65	22,448	59	Tuyaux de cuivre
	Kupferwaren:							Ouvrages en cuivre:
833	— roh, nicht abgedreht	787	299,060	1,275	120	59,080	139	— bruts, non tournés
834	— abgedreht	1,108	609,400	1,531	95	64,905	244	— tournés
835	— poliert, mattiert	1,462	842,736	1,742	239	199,717	230	— polis, matés
886	— vernickelt, bemalt etc.	2,430	1,666,526	2,407	541	492,338	407	— nickelés, peints, etc.
841	Weichblei in Barren, Blöcken etc.	45,192	2,135,322	35,761	402	16,642	202	Plomb doux en barres, saumons, etc.
848	Zinn in Barren, Blöcken etc.	12,620	820,300	9,525	11,214	375,273	6,727	Zinc en barres, saumons, etc.
849	Zinn, gewalzt, Stangen, Blech etc.	14,160	992,600	12,708	96	15,205	74	Zinc laminé, barres, tôles, etc.
853	Zinn in Barren, Blöcken, Platten	8,991	3,911,085	10,362	163	56,521	219	Étain en barres, saumons, plaques
856	Stanniol	1,156	589,560	1,691	390	225,509	350	Tain
860	Nickel, gewalzt, Blech, Röhren etc.	2,350	705,000	2,926	37	13,112	12	Nickel laminé, tôles, tuyaux, etc.
		kg netto		kg netto	kg netto		kg netto	
869a	Gold, unbearbeitet	11,943	41,239,179	9,237	2,196	7,566,716	1,699	Or, non ouvré
869b	Silber, unbearbeitet	55,288	6,192,256	78,282	16,779	1,574,571	17,944	Argent, non ouvré
869d	Gold, gemünzt	5,718	17,733,684	4,849	3,227	10,003,663	6,538	Or monnayé
869e	Silber, gemünzt	107,925	21,584,995	68,090	29,740	5,948,024	26,139	Argent monnayé
874a	Gold- und Silber Schmiedwaren	6,770	1,424,735	7,751	769	222,034	868	Orfèvrerie et argenterie
874b	Bijouterie, echt	4,539	4,539,853	4,443	2,334	7,468,977	2,259	Bijouterie vraie
	Maschinen und Fahrzeuge.							Machines et véhicules.
	Maschinenteile, roh vorgefertigt:	q netto		q netto	q netto		q netto	Pièces de machines, grossièrement ébauchées:
879	— grobe	29,291	1,779,688	36,714	1,555	93,763	1,969	— grossières
880	— unter 50 kg. per Stück	1,685	164,771	2,063	50	6,697	68	— de moins de 50 kg par pièce
881	Dampfessel etc. aus Eisen	17,430	1,355,709	19,574	18,221	1,490,732	20,490	Chaudières, etc. en fer
884	Spinnerei- und Zwirnermaschinen	12,151	1,790,137	12,546	16,068	2,799,269	12,362	Machines pour la filature et le retordage
885	Webstühle	1,883	154,218	2,783	48,895	4,279,680	48,054	Métiers à tisser
886	Andere Webereimaschinen	1,329	198,798	1,315	8,366	1,329,484	9,490	Autres machines pour le tissage
887	Strick-, Wirk- und Verlichtmaschinen	498	170,591	492	1,504	915,540	1,581	Machines à tricoter, etc.
888	Stickmaschinen, Fädelmaschinen	4,917	623,656	22,428	8,810	1,234,580	28,608	Machines à broder et à enfilier
889	Nähmaschinen und fertige Teile	8,555	1,821,448	9,404	986	491,468	1,154	Machines à coudre et pièces finies
890	Maschinen für den Buchdruck etc.	4,716	1,104,308	8,347	1,557	343,637	709	Machines pour l'imprimerie, etc.
892	Hauswirtschaftliche Maschinen	2,946	442,745	3,422	301	66,970	367	Machines pour l'économie domestique
893b	Landwirtschaftliche Maschinen	17,460	1,386,046	15,802	2,594	242,614	2,679	Machines pour l'agriculture
	Maschinen der Tarifpositionen 894—898:							Les machines des nos 894 à 898 du tarif d'usage:
M Dy	Dynamo-elektrische Maschinen	6,091	1,233,051	4,423	59,103	15,238,535	50,458	Machines dynamo-électriques
M 1	Papiermaschinen, Färberei, Zeugdruck-, Bleicherei- und Appreturmaschinen	3,360	435,506	5,293	2,267	434,101	2,889	Machines pour la fabrication du papier; machines pour la teinturerie, l'impression sur étoffes, le blanchiment et l'apprêtage
M 2	Müllereimaschinen	606	89,452	1,174	45,717	4,739,340	39,105	Machines pour la minoterie
M 3	Wasserkraft- u. Winddruckmasch., Pumpen	5,279	728,618	4,241	33,819	5,701,505	28,285	Moteurs hydrauliques et à vent; pompes
M 4	Dampfmaschinen, Dampfmaschinen etc.	3,304	382,933	4,169	33,574	5,860,527	33,752	Machines à vapeur; turbines à vapeur, etc.
M 5	Gas-, Petrol-, Benzin-, Heißluft- und Druckluftmaschinen etc.	967	289,655	1,257	20,112	5,521,484	22,312	Moteurs à gaz, à pétrole, à benzine, à air chaud, à air comprimé, etc.
M 6	Werkzeugmaschinen	24,159	3,729,172	36,486	3,579	893,437	3,958	Machines-outils
M 7	Maschinen für die Herstellung von Nahrungs- mitteln; Kühlenanlagen; Luftkom- pressoren	6,559	1,096,999	9,284	10,317	1,739,033	9,049	Machines pour la fabrication de substances alimentaires; installations frigorifiques; compresseurs d'air
M 8	Maschinen für die Fabrikation von Ziegeln, Cement etc.	11,192	998,252	6,903	2,803	294,706	4,486	Machines et engins mécaniques non dénommés
M 9	Maschinen u. mech. Geräte, nicht genannte Eiserne Konstruktionen etc.	43,691	7,215,514	34,856	16,885	3,721,718	13,391	Constructions en fer, etc.
899	Fuhrwerke und Fahrzeuge mit Motor: — ohne Leder, ohne Polster	1,026	783,864	1,486	3,156	2,184,374	4,467	Voitures, bicyclettes et tricycles à moteur: — sans cuir, non rembourrés
913b	— mit Leder oder Polster	1,235	1,216,475	1,284	661	610,722	684	— avec cuir, rembourrés
915	Bicycles und Tandems ohne Motor	3,067	2,772,568	3,239	43	48,209	39	Bicyclettes et tandems sans moteur
	Uhren.	Stück - pièces		Stück - pièces	Stück - pièces		Stück - pièces	Horloges et montres.
933a	Uhrgehäuse, fertig, aus Nickel etc.	120,421	428,005	230,691	879,823	1,396,516	1,004,614	Boîtes de montres, finies, en nickel, etc.
933b	Uhrgehäuse, fertig, aus Silber	3,597	25,612	5,970	162,570	820,727	213,774	Boîtes de montres, finies, en argent
933c	Uhrgehäuse, fertig, aus Gold	591	37,375	1,383	40,770	1,760,395	52,702	Boîtes de montres, finies, en or
935a	Taschenuhren aus Nickel etc.	6,828	61,820	10,271	3,040,169	19,510,630	3,248,974	Montres nickel, etc.
935b	Silberne Taschenuhren	366	6,185	712	1,855,601	24,105,406	2,268,620	Montres argent
935c	Goldene Taschenuhren	1,269	105,805	2,422	529,712	30,809,275	624,649	Montres or
935d	Chronographen, Repeateruhren etc.	40	3,410	20	15,968	1,486,292	15,986	Chronographes, montres à répétition, etc.
		q netto		q netto	q netto		q netto	
984	Fertige Bestandteile	57	451,922	80	579	3,855,540	654	Pièces détachées finies
	Instrumente und Apparate.							Instruments et appareils.
987	Astron., geod. u. mathem. Instrumente	27	65,336	39	120	443,282	115	Instr. astronom., géodés., mathém.
948	Gasmesser, Kassakontrollapparate, Rechen- und Schreibmaschinen	1,549	1,416,901	1,557	398	719,546	322	Compteurs à gaz, caisses-contrôles, machines à calculer et à écrire
953	Elektrische Kontroll-Apparate etc.	482	614,097	620	129	184,392	194	Compteurs électriques
955	Phonographen, Kinematographen etc.	668	579,653	525	2,296	1,080,637	1,918	Phonographes, cinématographes, etc.
956	Nicht genannte Instrumente und Apparate für angewandte Elektrizität	2,208	1,086,992	2,068	5,928	2,852,195	5,080	Instrumentes et appareils pour les applications de l'électricité, non dénommés
957	Pianos, Tafel- und Flügelklaviere	2,461	900,497	2,597	131	46,330	133	Pianos, pianos droits ou à queue
965	Musikwerke, fertige	400	207,944	276	785	646,172	1,144	Boîtes à musique, finies
	Chemikalien und Farbwaren.							Espèces chimiques et colorés.
989	Kolophonium	15,221	456,630	18,329	171	5,229	136	Colophane
995	Terpentinöl	12,644	1,289,688	9,625	12	760	16	Essence de térébenthine
998	Weinstein, ungeriegt	12	1,032	61	850	77,458	951	Tartre brut
1000	Aetzkali, Actznatron, fest.	34,346	101,169	38,446	836	26,672	20	Potasse et soude caustiques, à l'état solide
1010	Calciumcarbid	2,207	52,968	13,248	118,894	3,040,568	113,828	Carbure de calcium
1012	Chlorkalk	6,147	67,617	8,398	912	11,983	884	Chlorure de chaux
1036	Schwefelsäure, schweflige Säure	80,993	445,461	73,534	1,795	22,524	3,419	Acide sulfurique, acide sulfureux
1044	Kupfervitriol und Fungivore	25,221	1,765,470	18,045	539	34,915	634	Vitriol de cuivre et fungivores
1051	Essigsäure mit brenzlichem Geruch; Milchsäure; Holzgeist, ungeriegt; Aceton, etc.	6,753	425,574	6,115	78	7,954	8	Acide acétique à odeur empyreumatique; acide lactique; esprit de bois, brut; acéto- tone, etc.
1055	Gerbstoffextrakte	10,368	369,629	11,438	4,311	347,499	5,557	Extraits tannants
1065a	Steinkohlenteerderivate etc.	10,395	346,881	11,945	166	39,465	207	Dérivés du goudron de houille, etc.
1035b	Benzin	66,180	2,318,120	64,299	—	—	—	Benzine
1066a	Anilin	3,041	340,592	5,152	28	2,634	27	Aniline
1066b	Anilinverbindungen	6,711	1,476,420	7,115	689	206,163	885	Combinaisons d'aniline
1070	Sprit und Weingeist, denaturiert	65,244	1,729,618	56,264	3	112	5	Trois-six, esprit-de-vin, dénaturés
1075	Leim	4,103	369,270	3,995	2,533	189,365	2,866	Colle forte pour menuisiers, etc.
1095	Blauholzextrakt, etc.	2,302	250,918	2,783	2,732	264,058	3,455	Extrait de bois de Campêche, etc.
1098	Anilinfarben; Teerfarben	3,136	1,034,880	3,309	40,829	14,458,981	45,197	Colorants d'aniline, etc.
1113	Firnisse, Lacke und Siccative	5,106	934,398	4,429	168	37,410	204	Vernis, laques et siccatifs
	Technische Fette, Öle etc.							Graisses, huiles, etc.
1115	Leinöl, unverarbeitet	32,543	1,789,965	27,453	169	9,564	84	Huile de lin, brute
1116	Olivenöl, denaturiert etc.	6,779	474,530	13,919	240	15,662	273	Huile d'olives, dénaturee etc.
1118	Flüssige Fette und Öle, nicht genannte, unverarbeitet	21,949	1,645,800	25,131	323	18,917	189	Graisses liquides et huiles, non dénommées, non travaillées
1120	Kokosöl, Palmöl etc., unverarbeitet	34,856	3,137,040	25,328	7	649	7	Huile de coco, huile de palme, etc., brutes
1121	Talg, Knochenfett etc., unverarbeitet	7,493	599,440	16,512	2,255	120,749	1,652	Suif, graisses d'os, etc., brutes
1123	Petroleum	489,031	7,335,465	484,712	—	—	—	Pétrole
1128	Solvent-Naphta etc.	1,313	20,089	3,296	581	12,393	497	Solvent-naphta, etc.
1129	Paraffine und Ceresine, rein	4,793	431,370	6,488	17	1,187	35	Paraffine et césérine, pures
1131	Harzöle	82,674	2,067,677	83,347	1,101	72,276	748	Huiles résineuses
1141	Seifen, gewöhnliche; Schmierseife	10,857	654,134	11,274	830	58,667	1,130	Savons ordinaires; savon mou
	Nicht anderweit genannte Waren.							Articles non dénommés ailleurs.
1145	Quincaillerie und Merceriewaren	8,369	5,575,189	9,219	460	795,691	628	Quincaillerie et mercerie
1146	Falsche Bijouterie	550	1,498,140	542	9	58,146	6	Bijouterie fausée
1159b	Bureaubedürfnisse etc.	2,338	1,115,950	2,328	84	55,849	103	Fournitures de bureau, etc.
1160	Spielzeug aller Art	5,685	1,467,741	5,698	63	77,320	67	Jouets de tout genre

Annoncen-Pacht:
Rodolf Messe, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces:
Rodolphe Messe, Zürich, Bern, etc.

Ab 1. Januar 1909 wird der Inseratenteil des Schweizerischen Handelsamtsblattes von der Firma **HAASENSTEIN & VOGLER** verwaltet. Aufträge für Inserate, die von diesem Zeitpunkte ab zu erscheinen haben, sind deshalb ausschliesslich an die genannte Firma zu richten.

Amtliches Güterverzeichnis

über den Nachlass des Jakob Bächler, von Trub, geb. 1839, gew. Käser, im Rüegsaushachen. (2732.)

Eingabefrist für Schulden und Bürgschaften bis und mit dem 21. Dezember 1908 in die Amtsschreiberei Trachselwald. Die Unterlassung der Eingabe von Seite der Gläubiger wird als eine Verzichtleistung auf ihre Rechte ausgelegt.

Trachselwald, 21. November 1908.

Der Amtsschreiber:
Seiler, Notar.

Basler Löwenbräu

Laut Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 21. November 1908 gelangt der Coupon Nr. 17 der Prioritätsaktien mit je Fr. 25 von heute an bei der Basler Handelsbank oder an der Gesellschaftskasse, Grenzacherstrasse 124, zur Auszahlung. (2738.)

Basel, den 23. November 1908.

Der Verwaltungsrat.

Rheinische Braunkohlen-Brikets

Aus reiner
Braunkohle
hergestellt
in Würfelform
ca. 150 gr schwer



haben gegenüber
Kohlen folgende
Vorteile:

Gleichmässige Wärmeabgabe — Keine Stichflamme
Keine Reparaturen durch Verschleiss der Feuerungsteile
Keine Schlackenbildung und daher bequeme Bedienung
Rauchschwache Verbrennung, deshalb einfachste Lösung der Rauchbelästigungsfrage

Im Verbrauch ist das Braunkohlen-Briket nicht teurer als Steinkohle und lässt sich vorteilhaft verwenden in:

Generatoren für Sauggas, Heizgas in Glasfabriken, Glühereien etc.

Dampfkesseln, speziell Flammrohrkesseln, Lokomobilen, Kesseln mit Schrägrostfeuerungen für gemischten Brennstoff (Holzabfälle, Lohe etc.)

Oefen für industrielle Zwecke, in Glaserereien, Tonwaren- und Gipsfabriken, Kalkbrennereien, Ziegeleien etc.

Darren für Brauereien, Röstereien etc.

Ingenieurbesuch kostenlos zur Durchführung von Versuchen, Unterweisung des Personals etc. (2340.)

Schweiz. Briket Import Gesellschaft Basel

Das Fortschritt-Kontobuch

stellt die ideale Lösung des Problems der Bücher mit auswechselbaren Blättern dar; es übertrifft alle bisherigen Erzeugnisse dieser Art ganz bedeutend und schafft ungeahnte Vorteile. Feinste Referenzen. Prospekt mit Rechtsgutachten zu Diensten. (2382.)

Gebrüder Scholl, Zürich, Poststrasse 3

Havana Tobacco Manufactory Eremita

Jedes Kistchen hat eine
Garantie-Banderole
mit deponierter Schutz-
Marke. (2740.)



Qualitäts-Zigarren
Detailpreise: 10 Cts. bis
1 Fr. per Stück in den
Zigarren-Handlungen.

Alle Zigarren «EREMITA» sind ganz oder teilweise aus Havana-Tabak hergestellt. Garantie durch die Fabrikanten.

Schoop, Reiff & Co.,

Bankgeschäft, Bahnhofstrasse 69, Zürich.

Ausführung von **Börsenaufträgen** im In- und Ausland.
Geldwechsel. **Kapitalanlagen.** (174.)
An- und Verkauf von **Prämien-Obligationen** (Anlehenslosen) und ihre Kontrolle.

Brauerei Haldengut - Winterthur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Montag, den 14. Dezember 1908, nachmitt. 3 Uhr
in der Brauerei Haldengut, Winterthur

Traktanden:

- 1) Abnahme von Geschäftsbericht und Rechnung über das 20. Betriebsjahr, nebst Bericht der Kontrollstelle.
- 2) Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
- 3) Décharge-Erteilung an den Aufsichtsrat und die Verwaltung.
- 4) Neuwahl von drei Mitgliedern des Aufsichtsrates.
- 5) Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle und Honorarbestimmung für die bisherigen Funktionäre.

Geschäftsbericht und Rechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 4. Dezember an für die Aktionäre im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht auf. Ebendasselbst, sowie bei der Schweiz. Kreditanstalt in St. Gallen, können von diesem Tage an bis zum 13. Dezember gegen Ausweis über den Aktienbesitz Eintrittskarten zur Generalversammlung und gedruckte Geschäftsberichte bezogen werden. (2737)

Winterthur, den 19. November 1908.

Namens des Aufsichtsrates,
Der Präsident: **Schöllhorn.**

Basler Kantonalbank (Staatsgarantie)

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von (2734.)

4% Obligationen unseres Institutes al pari auf 3 Jahre fest

auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit nachheriger, gegenseitiger dreimonatlicher Kündigung.

Die Direktion.

Aktienbrauerei Thun

Ordentliche Hauptversammlung der Aktionäre

Freitag, den 4. Dezember 1908, nachmittags 2 1/2 Uhr
in der Schützenstube, in Thun

Verhandlungen:

- 1) Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren für das Geschäftsjahr 1907/08.
- 2) Entlastung des Verwaltungsrates betreffend die Geschäftsführung und Rechnungsablegung.
- 3) Wahl des Verwaltungsrates wegen Ablauf der Amtsdauer.
- 4) Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1908/09.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen 8 Tage vor Abhaltung der Versammlung bei der Spar- & Leihkasse in Thun auf, wo die Interessenten davon Einsicht nehmen können. Zwei Tage vor der Generalversammlung können auch an genannter Stelle die Ausweiskarten erhoben werden. (2733)

Thun, den 21. November 1908.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:
Bergler.

Der Sekretär:
J. Lämmlin.

Is komprimierte blaue Stahl-

WELLEN

Grösstes Lager. — Prompte und billige Bedienung.
Affolter, Christen & Co., Basel.
Eisen und Stahl en gros. (49)

Verlangen Sie Spezialprospekt 502 über unsere bewährten amerikanischen Methoden über:

Hintz Conto-Corrente

Hintz Kundenregister

Hintz Vertikal-Briefablage nach Nummern

Schmassmann & Co.

Zürich, 110, Bahnhofstrasse, gegenüber Hauptbahnhof.

Davoser Dampfwaschanstalt A. G. Davos-Platz

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hierdurch zu der Samstag, den 23. November 1908, nachmittags 4 Uhr, im Kurhaus Davos, kleiner Konzertsaal, stattfindenden

III. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen

Traktanden

- 1) Protokoll.
- 2) Bericht des Verwaltungsrates.
- 3) Bericht der Rechnungsrevisoren.
- 4) Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
- 5) Wahl des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren.
- 6) Verschiedenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. In der Generalversammlung sind diejenigen Aktionäre stimmberechtigt, welche ihre Aktien oder Depotscheine 3 Tage vor der Generalversammlung bei der Rhätischen Bank, Davos hinterlegt haben. (2736)

Davos, den 21. November 1908.

Der Verwaltungsrat.

Wegen Aufgabe des Artikels verkaufen wir solange Vorrat zu äusserst vorteilhaften Preisen

1. Vervielfältigungs-Papier

Muster nebst Preisen stehen zur Verfügung

Schmassmann & Cie., Zürich

(2619)

Bahnhofstrasse 110

Hypothekbank in Winterthur

mit Filiale in Zürich

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 12,500,000.

Reserven Fr. 1,600,000.

Wir nehmen, solange Bedarf, Gelder an gegen unsere

4 1/4 % Obligationen

3 Jahre fest, nachher halbjährlich kündbar. (1186)

Die Titel werden auf Namen (mit Jahres-Coupons) oder auf den Inhaber (mit Semester-Coupons) ausgestellt.

Die Direktion.

St. Gallische Hypothekarkassa in St. Gallen

Volleinbezahltes Aktienkapital Fr. 5,000,000

Wir sind Abgeber von

Obligationen à 4 1/4 %

al pari, gegenseitig für 1—3 Jahre fest, mit nachheriger, sechsmonatlicher Kündigungsfrist.

Die Titel werden auf Inhaber oder auf den Namen lautend, ausgestellt, mit Jahres- oder Semestercoupons.

Ausser an unserer Kasse können Ein- und Auszahlungen spesenfrei vorgenommen werden bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich, Basel, Genf und St. Gallen.

(2524)

Die Direktion.

Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Filialen in Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Aktienkapital Fr. 12,000,000. — Reservefonds Fr. 3,040,000.

Wir sind zur Zeit Abgeber unserer

4 1/4 % Obligationen

gegenseitig 1—3 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von Fr. 500 an geliefert.

Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in:

- | | | |
|---------------|-------------------------------|--------|
| Basel: | die Basler Handelsbank. | |
| Bern: | Herren A. Sarasin & Cie. | (342;) |
| Zürich: | » Wyttenbach & Cie. | |
| | » Schlappfer, Blankart & Cie. | |
| | » A. Hofmann & Cie. | |
| St. Gallen: | » Wegelin & Cie. | |
| Glarus: | Herr J. Leuzinger-Fischer. | |
| Schaffhausen: | » Jakob Oechslin, Agent. | |

Die Direktion.

Zeit-

(298)

Registrier-Apparate

zur Kontrolle des Personals in Bureaux, Fabriken etc.

Kataloge mit Beschreibungen, Referenzlisten etc. zu Diensten.

Apparate kostenlos ohne Kaufzwang auf Probe

Eine damit korrespondierende, hervorragende, zeitsparende Erfindung

ist

die amerikanische automatische

Geld-

Auszahl-Maschine

zur Erledigung grosser Zahltag in Fabriken in einem Drittel der bisher gebrauchten Zeit

Jeder beliebige Betrag kann der gefüllten Maschine ohne irgend welche vorherige Manipulation oder Einstellung entzogen werden.

An Wunsch machen wir Probe-Zahltag ohne Kapselverbindlichkeit Bareiss, Wieland & Co., Zürich.

Schlappfer, Blankart & Cie., 12 Neuenhofstrasse, Zürich.

Bankgeschäft.

Vermittlung von Kapitalanlagen.

Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Auslande. [1250]

Eröffnung laufender Rechnungen.

Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.

Diskonto von in- und ausländischen Wechseln.

Usine à vendre à RENENS près Lausanne

avec fours à céramique, terrain ad libitum, embranchement industriel consenti. Pourrait se transformer pour tout genre d'industrie. — S'adresser au bureau de la Fabrique de Poterie & Briqueterie de Renens S. A. (2432.)

Güterverkehr mit Holland

Sammelverkehre mit Amsterdam und Rotterdam.

Auskunft über alle Frachten von und nach Holland und Kontrolle der Frachtrists bei direkten Bezügen kostenlos durch

Hediger & Co, Basel, (92;)

General-Agentur der Niederländischen Staats-Eisenbahnen und der Holländischen Eisenbahn

Einige gebrauchte, aber neu hergestellte Zeiss-Kopiermaschinen geben wir an grössere Firmen

= gratis =

ab, wenn das hierzu gehörige Rollenpapier zu Konkurrenzpreisen von uns bezogen wird. (2291)

Anfragen sub Chiffre Z Q 10886 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

Rechtsanwalt Friedrich Murb

Basel

Elisabethenstrasse 11 — Teleph. 4809

Führung von Prozessen und Inkasso in der Schweiz und ganz Deutschland. (2424)

Cire jaune d'abeilles

garantie pure de qualité supérieure, fourni régulièrement à bon marché (472.) Otto Amstad,

à Beckenhried, Unterwald.

«Otto» est nécessaire pour l'adresse.

Buchführung

Ordnung zuverlässig, rasch, diskret, vernachläss. Buchführungen, Inventur, Bilanzen, Bücherexpertisen. Einführung der amerik. Buchführung nach praktischem System mit Geheimbuch. Prima Referenzen. Komme auch nach auswärts. H. Frisch, Leonhardshalde Nr. 10, beim Central, Zürich I. (14)

Tüchtiger, tätiger Kaufmann

30er, an selbständ. Arbeiten gewöhnt, mit mehreren Jahren Auslands-Praxis, sprachkundig, routinierter Buchhalter und Kassier, wünscht (2701)

Vertrauensstellung

in seriösem Handels- oder Fabrikationsgeschäft, wo er sich mit gross. Kapital aktiv beteiligen könnte. Agenten verbeten. Gef. Offerten erbitten sub Zag Z 653 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Bern.

Junger Kaufmann

18 Jahre alt, mit allen Bureauarbeiten bestens vertraut, sucht Stelle per 1. Januar 1909. (2735.) Offerten unter Chiffre Z E 13480 befördert Rudolf Mosse, Zürich.

Rudolf Mosse, Zürich-Bern